

Curriculum vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume **ARHIRE Mona**
Adresă _____
E-mail) mona.arhire@unitbv.ro
Naționalitate _____

Domeniul pentru care se solicită conducerea de doctorat

FILOLOGIE

Experiența profesională

Perioada	1997-2017
Ocupația	Conferențiar universitar (2016-2017) Lector universitar (2002-2016) Asistent universitar (1997-2002)
Principalele activități	- cursuri (în limba engleză): Licență: Traductologie, Traduceri literare, Traducere asistată de calculator, Comunicare interculturală Masterat: Traducere pe bază de corpus, Tehnici moderne de interpretariat, Traducere și interpretariat și context profesionale, Traducere și comunicare - domenii de cercetare: Traductologie, Traducere pe bază de corpus, Lingvistică contrastivă, Lingvistica Corpusului, Stilistica - activități administrative și manageriale la nivelul departamentului, al facultății și al universității
Numele angajatorului	Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov, Facultatea de Litere Departamentul de Lingvistică Teoretică și Aplicată / Catedra de Limbi și Literaturi Străine
Perioada	1993-1997
Ocupația	Profesor titular limba engleză și limba arabă
Numele angajatorului	Colegiul Național "Dr. Ioan Meșota" Brașov
Perioada	1992-1993
Ocupația	Traducătoare – engleză, germană, arabă
Numele angajatorului	S.C. ASCO INTERNATIONAL S.R.L. Brașov
Perioada	Din 1996
Ocupația	Traducătoare autorizată de Ministerul Justiției pentru limbile engleză, germană și arabă
Numele angajatorului	PFA Arhire Mona

Educație și formare

Perioada	2001-2006
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de doctor în filologie (distincția magna cum laude)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu
Perioada	1988-1992
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Licență
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura arabă, limba și literatura engleză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea București Facultatea de Limbi și Literaturi Străine Secția arabă-engleză
Perioada	1983-1987
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Bacalaureat
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul Teoretic "Johannes Honterus" Brașov

Competențe organizaționale/manageriale

Prodecan al Facultății de Litere, Universitatea Transilvania din Brașov (din 2012)
Șef de catedră adjunct – Catedra de Limbi și Literaturi Străine (2008-2012)
Director adjunct al Centrului pentru Învățarea Limbilor Moderne (din 2008)
Coordonatoare Centrului de Cercetare pentru Lingvistică Teoretică și Aplicată CeLTA, Institutul de Cercetare-Dezvoltare al Universității Transilvania din Brașov (din 2016)
Membră în Consiliul Facultății de Litere, Universitatea Transilvania din Brașov (din 2012)
Membră în Consiliul Departamentului de Lingvistică Teoretică și Aplicată al Facultății de Litere (din 2015)
Membră în Consiliul Științific al Universității Transilvania din Brașov (din 2012)
Membră în Comisia de Etică pentru cercetarea socio-umană, Universitatea Transilvania din Brașov (din 2015)

Coordonatoare a echipei de lingvistică din cadrul proiectului de cercetare CNCSIS, COD 929 *COMPETITIVITATE ȘI EFICIENȚĂ ÎN COMUNICAREA INTERCULTURALĂ SPECIALIZATĂ PRIN OPTIMIZAREA RESURSELOR ON-LINE* (2006-2008)

Co-organizatoare a conferinței internaționale anuale a Departamentului de Lingvistică Teoretică și Aplicată *Conference on British and American Studies* (2003-2011, 2015-2016)
Co-organizatoare a conferinței internaționale bienale a Departamentului de Lingvistică Teoretică și Aplicată *Structure, Use and Meaning* (Panel on Translation and Interpretation Studies - 2016)

Aptitudini și competențe Personale

Limba maternă

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba engleză

Limba germană

Limba arabă

Limba română

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator Experimentat
C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator Experimentat
B1	Utilizator independent	B2	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent

(*) [Nivelul Cadrelui European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Informații suplimentare

Principalele realizări:

- Teza de doctorat: Valențele expresive ale concentrării limbajului (Editura Universității Transilvania din Brașov, 2011);
- 4 capitole de cărți publicate în edituri internaționale
- 11 cărți publicate în edituri naționale
- 1 lucrare indexată ISI
- 6 lucrări indexate BDI
- 16 lucrări în volumele conferințelor (3 indexte ISI)
- 8. de lucrări publicate în reviste de specialitate

Membră EST (European Society for Translation Studies)

Membră RSEAS (The Romanian Society for English and American Studies), afiliată la ESSE (The European Society for the Study of English)